

Gemeinde Mandach



Rechnung 2023

Einladung zur Einwohnergemeindeversammlung

vom Donnerstag, 27. Juni 2024,

20.15 Uhr, Turnhalle Mandach



Inhaltsverzeichnis

A	Traktanden Einwohnergemeinde	4
B	Traktandenbericht und Anträge der Einwohnergemeindeversammlung	5
	1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. November 2023	5
	2. Kenntnisnahme Rechenschaftsbericht 2023	6
	3. Genehmigung Rechnung 2023.....	13
	4. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Francesco Cirrincione, im Tempel 251, 5318 Mandach.....	16
	5. Genehmigung Planungskredit für den Ausbau und die Erneuerung der Projekte Nr. 1 bis 6 im Betrag von CHF 221'100.00	17
	6. Genehmigung Kreditabrechnung PWI (Periodische Wiederinstandstellung) / Erneuerung Flurwege.....	19
	7. Verschiedenes und Umfrage.....	19



Aktenauflage

Aus Umweltschutz- und Kostengründen hat der Gemeinderat beschlossen, nicht sämtliche detaillierten Angaben zu den Traktanden abzudrucken und die Einladung in einer verkürzten Form allen Stimmberechtigten zuzustellen. Die detaillierten Unterlagen und die umfassenden Traktandenberichte liegen ab Donnerstag, 13. Juni 2024, auf der Kanzlei auf oder können auf der Website (www.mandach.ch/Politik/Gemeindeversammlung) der Gemeinde eingesehen werden.

Auf Wunsch werden sie den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern per Mail oder Post gerne zugestellt.

Telefon: 056 284 11 41
Mail: gemeindekanzlei@mandach.ch
Internet: www.mandach.ch

Mandach, Mai 2024

GEMEINDERAT MANDACH



Einwohnergemeinde Mandach

A Traktanden Einwohnergemeinde

- 1. Genehmigung Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. November 2023**
Erne Lukas
- 2. Kenntnisnahme Rechenschaftsbericht 2023**
Erne Lukas
- 3. Genehmigung Rechnung 2023**
Erne Lukas
- 4. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Francesco Cirrincione, im Tempel 251, 5318 Mandach**
Martina Märki
- 5. Genehmigung Planungskredit für den Ausbau und die Erneuerung der Projekte Nr. 1 bis 6 im Betrag von CHF 221'100.00**
Urs Schmid
- 6. Genehmigung Kreditabrechnung PWI (Periodische Wiederinstandstellung) / Erneuerung Flurwege**
Urs Schmid
- 7. Verschiedenes und Umfrage**



B Traktandenbericht und Anträge der Einwohnergemeindeversammlung

1. **Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. November 2023**

Das Protokoll der letzten Einwohnergemeindeversammlung vom 24. November 2023 liegt während der öffentlichen Auflage auf der Kanzlei auf oder kann auf der Website (www.mandach.ch/Politik/Gemeindeversammlung) der Gemeinde eingesehen werden. Auf Wunsch wird das Protokoll den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern gestellt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. November 2023 zu genehmigen.

2. Kenntnisnahme Rechenschaftsbericht 2023

Rechenschaftsbericht 2023 – Kenntnisnahme

Gestützt auf § 20 Abs. 2 lit. b) des Gemeindegesetzes vom 19.12.1978 wird den Stimmbürgern folgender Bericht über das Gemeindegeschehen im vergangenen Jahr unterbreitet. Er bildet einen Abriss über die wichtigsten Ereignisse, ohne Anspruch auf Vollständigkeit zu erheben. Bei statistischen Angaben sind in Klammern die Werte des Vorjahres (2022) angegeben. Die in diesem Bericht verwendeten Personenbezeichnungen beziehen sich auf beide Geschlechter.

Einwohnergemeindeversammlungen

Die ordentlichen Einwohnergemeindeversammlungen haben am 22. Juni 2023 und 24. November 2023 stattgefunden. Nebst der Behandlung der üblichen Geschäfte wurden bei der Einwohnergemeinde folgende Beschlüsse gefasst:

- Genehmigung Rechnung 2022
- Genehmigung Personalreglement der Gemeinde Mandach
- Genehmigung Kredit Sanierung Entwässerung Mülital im Betrag von CHF 30'000.00
- Genehmigung Kreditabrechnung Umbau Feuerwehrmagazin
- Genehmigung Kredit Dach- und Lüftungssanierung Turnhalle/Gemeindekanzlei, Schulhaus inkl. PV-Anlage Variante «schwarz» und Ladestation für Elektro-Auto im Betrag von CHF 1'243'000.00
- Genehmigung Kredit Umbau Gemeindestube im Betrag von CHF 55'000.00
- Genehmigung Kredit Erschliessung Wasserversorgung Pfründmatt mittels Ringleitung im Betrag von CHF 180'000.00
- Rückweisung Kredit Erneuerung und Umgestaltung Gemeinschaftsgrab im Betrag von CHF 35'000.00
- Genehmigung Budget 2024 mit einem Steuerfuss von 117 %

Alle Anträge, abgesehen von der Rückweisung des Kredits für Erneuerung und Umgestaltung des Gemeinschaftsgrabes, wurden genehmigt (Stimmbeteiligung 15.06 % / 25.3 %).

Wahlbüro

Die Mitglieder des Wahlbüros standen im Jahr 2023 am 12. März, 18. Juni, 22. Oktober und 19. November für eidgenössische und kantonale Abstimmungen oder Wahlen im Einsatz. Die durchschnittliche Stimmbeteiligung lag bei 45.58 %. Die eigentlich erfreulich hohe Stimmbeteiligung wurde durch die Ersatzwahl eines Bezirksrichters am 12. März 2023 (Stimmbeteiligung lediglich 12.9 %) heruntergezogen.

Gemeinderat

Der Gemeinderat traf sich im 2023 zu 21 (21) ordentlichen Sitzungen und behandelte 280 (249) Geschäfte. Am 24. März 2023 zog er sich zu einer Klausur zurück. Dabei wurden insbesondere das weitere Vorgehen beim Schlachthaus, die Schulraumplanung, ein weiterer Wärmeverbund sowie das Erstellen einer PV-Anlage mit der Dachsanierung der Gemeindekanzlei/ Turnhalle und Schulhaus diskutiert.

Gemeindekanzlei

Die Verwaltung hat im 2023 zusammen mit dem Gemeinderat das Personalreglement überarbeitet, eine Personalverordnung erarbeitet und einen Stellenplan erstellt.

Weiter hat der Gemeinderat entschieden, das Sozial- und Asylwesen an den regionalen Sozialdienst nach Leibstadt auszulagern. Die Übergabe ist per 01. Januar 2024 erfolgt, die Umstellung hat dank der sehr guten Vorbereitung einwandfrei funktioniert. Mit der Auslagerung wird die Arbeitslast der Verwaltung reduziert.

Weiter wurde das Pensum von Daniela Hausherr von 50 % auf 60 % erhöht. Damit sollen die in den letzten Jahren angefallenen Überstunden im Bereich Finanz- und Steuerwesen verhindert werden.

Personelles

Franziska Bornbusch hat ihre 10 % Stelle als Mitarbeiterin Hausdienst per 01. Juni 2023 angetreten. Diese zusätzliche Stelle ist im Stellenplan bereits berücksichtigt. Aus gesundheitlichen Gründen musste Hansjörg Moser als Hauswart unterstützt werden. Die Firma Killer Reinigungen konnte dafür verpflichtet werden.

Ausgestellte Dokumente

Im 2023 wurden 27 (26) Identitätskarten ausgestellt.

Einbürgerungen

Ordentliche Einbürgerungen	0 (0)
Erleichterte Einbürgerungen (Berichte verfasst)	0 (0)

Inventarwesen

Im Jahr 2023 wurden 3 (3) vereinfachte Inventare, keine (0) Schenkungssteuerveranlagung und keine (0) ordentliche Steuerinventare verfügt. Es waren auch keine (0) öffentlichen Inventare und keine (0) konkursamtliche Liquidation nötig.

Einwohnerkontrolle

	2020	2021	2022	2023
Einwohnerzahl per 31. Dezember	326	329	350	348
Total Stimmberechtigte	234	236	241	241

Regionales Betreibungsamt

Für die Gemeinde Mandach mussten 92 (73) Betreibungen bearbeitet werden.

Regionales Zivilstandsamt Leuggern

Das Regionale Zivilstandsamt betreut die Gemeinden Böttstein, Döttingen, Full-Reuenthal, Klingnau, Koblenz, Leibstadt, Leuggern und Mandach. Folgende Ereignisse fanden im Zivilstandskreis statt:

	2020	2021	2022	2023
Trauungen	68	55	78	52
Eingetragene Partnerschaften	0	2	0	0
Geburten	734	785	805	714

Todesfälle	85	76	111	109
Anerkennungen	42	42	53	34
Namenserklärungen	9	6	11	8

Baubewilligungen

Im vergangenen Jahr wurden durch den Gemeinderat 7 (7) Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren und 5 (2) Baubewilligungen nach § 61 Baugesetz (vereinfachtes Verfahren) erteilt. Daneben fanden verschiedene Sitzungen, Augenscheine und Bauabnahmen statt.

Revision Nutzungsplanung

Im März 2023 hat der Kanton die Revision Nutzungsplanung abschliessend vorgeprüft und verschiedene Punkte mussten berücksichtigt und überarbeitet werden. Die öffentliche Auflage fand vom 16. Oktober bis 14. November 2023 statt. Es sind fristgerecht 8 Einsprachen eingegangen. Die Einspracheverhandlungen haben bereits stattgefunden. Der Gemeinderat beabsichtigt, die Nutzungsplanungsrevision an der Wintergemeindeversammlung vom November 2024 zu traktandieren.

Auch das Wasser-, Abwasser- und Finanzierungsreglement wurde fertig gestellt und muss nun noch vom Preisüberwacher überprüft werden. Anschliessend werden diese der Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet.

Dach- und Lüftungssanierung Turnhalle/Gemeindekanzlei/Schulhaus inkl. PV-Anlage und Ladestation für Elektro-Auto

An der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. November 2023 wurde der Kredit für die Dach- und Lüftungssanierung Turnhalle/Gemeindekanzlei/Schulhaus inkl. PV-Anlage «schwarz» und einer Ladestation für Elektro-Autos zugestimmt. Der Gemeinderat hat die Lumo Architekten, Döttingen, mit der Ausführung des Projekts beauftragt. Der Baustart soll im Sommer 2025 erfolgen.

Umbau Gemeindestube

Der an der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. November 2023 genehmigte Umbau der Gemeindestube soll im 2024 erfolgen.

Hochwasserschutz und Erhaltungsplanung Werke

Beim Hochwasserschutz und der Wasser- und Abwasserplanung wurden die acht verschiedenen Projekte weiter vorangetrieben. Der Gemeinderat hat für die Erweiterung der Wasserversorgung Pfründmatt und die Sicherstellung des Löschsches ein Projekt erarbeitet, dem die Einwohnergemeindeversammlung am 24. November 2023 zugestimmt hat. Das Projekt wird in 2 Etappen ausgeführt und auf die Sanierung der Kantonsstrasse abgestimmt.

Im Oberdorf wurde die Wasserleitung ersetzt.

Unterhalt Flur und Wege

Im Bereich Cholacher und Hinterrei wurden die Drainagen gespült, im Mülital wurde der Wegrand mit speziellen Maschinen nachbearbeitet.

Biodiversität + Landschaft Mandach

Das Projekt schreitet fleissig voran. Der Rehliweiher wurde aufgewertet und die interessierte Bevölkerung konnte beim Holzrücken mit Pferden dabei sein. Bereits konnte auch die Trockenmauer Hirzige saniert werden und verschiedene Aufwertungen am Siedlungsrand sind gut erkennbar. Für die ausgeführten Arbeiten ist die Finanzierung sichergestellt.

Hundekontrolle

In der Hundekontrolle waren im Jahr 2023 total 19 Hunde (16) registriert.

Schlachthaus

Im 2023 wurden 177 (167) Schlachtungen durchgeführt, rund 89 % davon waren Notschlachtungen.

Feuerwehr

Im Berichtsjahr musste die Feuerwehr zu 5 (4) Ernstfalleinsätzen ausrücken. Per 1. Januar 2023 wurden folgende Beförderungen vorgenommen:

Dieter Staudacher	zum Kommandanten im Grade eines Hptm
Beat Hirschi	zum Vize-Kommandanten im Grade eines Oblt
Michael Meier	zum Chef Atemschutz

Regionalpolizei Zurzibiet (REPOL)

Die REPOL Zurzibiet hat im Berichtsjahr in Mandach 221.15 Einsatzstunden (217 Stunden) geleistet.

Seniorenausfahrt

Der Ausflug fand am 12. Mai 2023 mit 41 Seniorinnen und Senioren statt. Die Ausfahrt ging ins schöne Berner Oberland nach Hofstetten bei Brienz. Dort hatte man die Gelegenheit bei einem Rundgang die Trauffer Erlebniswelt zu besichtigen.

Bannumgang

Am 03. Juni 2023 fand der zweite Teil des Bannumgangs mit 13 Teilnehmenden statt. Unterwegs konnten alle viel Interessantes zum Stand des Biodiversitäts- und Landschaftsprojekts mit dem Jurapark Aargau sowie zu geschichtlichen Themen rund um Mandach und der Region erfahren.

1. August-Feier

Die Bundesfeier 2023 konnte wie üblich mit einer sehr erfreulichen Teilnehmerzahl durchgeführt werden. Zur Eröffnung begleitete die Dorfmusik Mandach traditionsgemäss den Schweizerpsalm musikalisch. Präsidentin des Verbandes der Waldeigentümer «WaldAargau» Vreni Friker hielt die Ansprache zur Bundesfeier. Für das leibliche Wohl hat wie üblich die Männerriege gesorgt. Danach trug der Turnverein auch in diesem Jahr mit turnerischen Vorführungen zur rundum gelungenen Feier bei. Für den krönenden Abschluss sorgten sich die «Bunkerbuebe» um das Höhenfeuer.

Jungbürgerfeier

Am 01. September 2023 besichtigten 4 Jungbürger den Steinbruch Gabenchopf. Sie lernten Interessantes zum Abbaugelände kennen und konnten imposante Maschinen bestaunen. Anschliessend genossen sie im Restaurant Bahnhof in Schwaderloch ein feines Nachtessen.

Neuzuzüger-Anlass

Leider musste der Neuzuzügeranlass am 07. Oktober 2023 mangels Teilnehmer abgesagt werden.

Behördenanlass

Am 09. November 2023 lud der Gemeinderat alle Funktionäre und Behördenmitglieder als Zeichen der Anerkennung und Wertschätzung zu einem feinen Raclette-Essen in die Waldhütte Loorholz ein. Luzia Arpagaus «Chäs Lutz» sorgte für das leibliche Wohl. Es war ein rundum gemütliches Beisammensein mit 32 Personen.

Materielle Hilfe / Alimentenbevorschussung

In der Gemeinde Mandach musste 2023 eine (1) Person finanziell unterstützt werden. Die Alimente wurden in einem (1) Fall bevorschusst.

Asylwesen / Flüchtlinge Ukraine

Ende 2023 zählte die Gemeinde Mandach vier (7) Personen mit Schutzstatus S aus der Ukraine. Die Aufnahmepflicht der Gemeinde Mandach lag per Ende 2023 bei 4 Personen. Leider hat die Gemeinde Schwaderloch die Zusammenarbeit im Bereich des Asylwesens per 30. November 2023 gekündigt, nachdem sie die Zusammenarbeit bereits im November 2022 sistiert hat. Der Gemeinderat hat sich um eine geeignete Lösung bemüht und ist beim regionalen Sozialdienst Leibstadt fündig geworden. In diesem Verbund ist auch die Gemeinde Full-Reuenthal Partner, zusammen können die nötigen Kontingente im Moment mehr als erfüllt werden.

Strommangellage

Die Situation hat sich zwar im letzten Winter entspannt, trotzdem hat sich die Arbeitsgruppe weiter mit dem Thema auseinandergesetzt. In einem ersten Schritt wurde für die Wasserversorgung ein Notstromaggregat angeschafft. Die Testläufe finden im 2024 statt.

Pilzkontrolle

Die Pilzkontrolle Aaretal-Surbtal führte 48 (200) Kontrollen durch und kontrollierte dabei 50 kg (293 kg) Pilze. Es war in unserer Region ein ausgesprochen pilzarmes Jahr. Der Anteil ungeniessbarer oder verdorbener Pilze ist mit 12 kg (43 kg) recht hoch; gefährliche Giftpilze sind in der Kontrolle keine aufgetaucht.

Abfallerhebung

Material	2022	2023
Hauskehricht	63 t (180 kg/Einwohner)	57.75 t (166 kg/Einwohner)
Kompostierbare Abfälle	WIGA*	WIGA*
Altpapier inkl. Karton	10.55 t	10.05 t
Altglas	9.62 t	8.42 t
Aluminium/Weissblech	0.78 t	0.86 t
übrige Metalle	5.11 t	4.97 t

*Wägen-Identifizieren-Genau-Abrechnen

Bestattungswesen

Todesfälle	0 (0)
Erdbestattungen Reihengräber	0 (0)
Bestattungen im Gemeinschaftsgrab	1 (0)
Urnenbeisetzungen	0 (0)
Urnenbeisetzungen in best. Reihengräber	0 (0)

Im Jahr 2023 wurden keine (0) Gräber aufgehoben.

Wärmeverbund

Es wurde während des ganzen Jahres 389'400 kWh (364'980 kWh) Wärme abgegeben. Der Verbrauch an Holzschnitzeln lag dabei bei 575 m³ (515 m³).

Primarschule Mandach

Der Schulbetrieb im Jahr 2023 war geprägt von vielen krankheitsbedingten Abwesenheiten. Dank der Einsatzbereitschaft des übrigen Personals und der Schule nahestehenden Lehrpersonen konnte der Betrieb aufrecht gehalten werden.

Das Team der Senioren wurde erweitert. Inzwischen begleiten drei Senioren unsere Schule.

Verabschiedet wurde im Sommer die Assistenzperson Karin Stappung und die Flötenlehrerin Trix Hauser. Das Pensum Assistenz wurde vollumfänglich von Sandra Caluori übernommen. Barbara Hartmann wirkt seit Sommer 2023 als neue Flötenlehrerin.

Während dem Schuljahr fanden folgende Anlässe statt:

1. Halbjahr	Schulmodule Jurapark	Die Kinder lernen ihr Dorf und die Umgebung anders oder neu kennen.
Mai	Projektwoche zum Jahresmotto «(Er)leben im Jurapark»	Die Unterstufe organisiert einen Apfelmarkt. Abschluss der Woche mit gemeinsamen z'Morge, für welches vieles selber hergestellt wurde.
Juni	Schulabschlussfeier	gut besuchter Abschluss des Schuljahres 2022/23
August	Schulstart mit Jahresmotto «Ich zeig dir was»	Die besonderen Talente der Kinder stehen im Fokus.
ab August	Thema Partizipation	Es wird ein SuS-Rat eingeführt, der regelmässig stattfindet.
Dezember	Dorfweihnacht	„Hilfe, wir sind eingeschneit“ so lautete der Titel des selber geschriebenen Theaterstücks. Die Kinder haben gezeigt wie mit viel Solidarität und Kreativität doch noch Weihnachten möglich wird.

Schülerzahlen Mandach

2020/21 **2021/22** **2022/23** **2023/24**
34 34 40 42

Herzliches Dankeschön

Der Gemeinderat dankt allen Angestellten, den Kommissionsmitgliedern und allen nebenamtlichen Funktionären für ihren wertvollen Einsatz und ihre Mitarbeit zum Wohle und Gedeihen der Gemeinde. Im Weiteren gebührt den Einwohnerinnen und Einwohnern ein grosses Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen in die Behörde und die Verwaltung. Weiterhin wird allen Personen gedankt, welche sich ehrenamtlich in Vereinen und Institutionen engagieren.

3. Genehmigung Rechnung 2023

Mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 637'958.60** schliesst die Rechnung 2023 der **Einwohnergemeinde** besser ab als budgetiert (Ertragsüberschuss CHF 18'389.00). Das frei verfügbare Eigenkapital wächst somit auf CHF 4'703'426.94. Der erfreuliche Mehrertrag resultiert aus ausserordentlichen Steuereinnahmen von rund CHF 380'000.00 und tieferen Ausgaben in fast allen Dienstabteilungen. Aufgrund eines laufenden Verfahrens ist noch nicht sichergestellt, dass die ausserordentlichen Steuereinnahmen eingehen werden.

ERFOLGSRECHNUNG ZUSAMMENZUG	RECHNUNG 2023		BUDGET 2023		RECHNUNG 2022	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Allgemeine Verwaltung	415'120.32	30'641.03	411'583	48'880	431'153.49	29'982.28
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	124'952.11	23'295.40	145'875	19'100	130'905.60	25'460.91
Bildung	552'954.51	18'602.40	636'586	16'420	556'288.79	17'291.70
Kultur, Sport und Freizeit	27'536.40	8'705.90	24'325	5'400	15'749.00	0.00
Gesundheit	34'979.83	4'568.00	58'890	6'600	34'297.43	6'012.00
Soziale Sicherheit	178'521.33	109'785.46	204'775	65'525	156'385.60	42'249.25
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	65'701.65	0.00	77'125	0	63'265.15	0.00
Umweltschutz und Raumordnung	303'392.61	258'291.56	330'690	265'945	314'800.92	274'481.12
Volkswirtschaft	86'551.17	102'043.30	116'935	105'400	94'835.90	86'555.88
Finanzen	678'349.37	1'912'126.25	61'844	1'535'358	187'602.61	1'503'251.35
TOTAL ERFOLGSRECHNUNG	2'468'059.30	2'468'059.30	2'068'628	2'068'628	1'985'284.49	1'985'284.49

Einwohnergemeinde	Rechnung 2023
Betrieblicher Aufwand	1'497'508.36
Betrieblicher Ertrag	1'968'384.35
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	470'875.99
Ergebnis aus Finanzierung	61'364.61
Operatives Ergebnis	532'240.60
Ausserordentliches Ergebnis	105'718.00
Gesamtergebnis	637'958.60

ERGEBNIS WASSERWERK	RECHNUNG 2023	BUDGET 2023	RECHNUNG 2022
Betrieblicher Aufwand	74'131.95	93'560	55'629.15
Betrieblicher Ertrag	108'578.80	103'445	129'471.65
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	34'446.85	9'885	73'842.50
Ergebnis aus Finanzierung	834.35	810	357.05
Operatives Ergebnis	35'281.20	10'695	74'199.55
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	35'281.20	10'695	74'199.55

Nettovermögen 01.01.23 CHF 166'867.55

Nettovermögen 31.12.23 CHF 193'915.25

ERGEBNIS ABWASSERBESEITIGUNG	RECHNUNG 2023	BUDGET 2023	RECHNUNG 2022
Betrieblicher Aufwand	89'079.15	92'120	77'663.82
Betrieblicher Ertrag	85'096.00	89'655	84'546.80
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-3'983.15	-2'465	6'882.98
Ergebnis aus Finanzierung	361.35	470	168.40
Operatives Ergebnis	-3'621.80	-1'995	7'051.38
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Auftragsüberschuss)	-3'621.80	-1'995	7'051.38

Nettovermögen 01.01.23 CHF 72'267.65

Nettovermögen 31.12.23 CHF 109'432.85

ERGEBNIS ABFALLWIRTSCHAFT	RECHNUNG 2023	BUDGET 2023	RECHNUNG 2022
Betrieblicher Aufwand	25'388.31	32'320	28'532.32
Betrieblicher Ertrag	23'094.75	23'000	22'356.20
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'293.56	-9'320	-6'176.12
Ergebnis aus Finanzierung	493.85	490	520.35
Operatives Ergebnis	-1'799.71	-8'830	-5'655.77
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis (Aufwandüberschuss)	-1'799.71	-8'830	-5'655.77

Nettovermögen 01.01.23 CHF 98'772.37

Nettovermögen 31.12.23 CHF 97'329.96

ERGEBNIS HOLZSCHNITZELHEIZUNG	RECHNUNG 2023	BUDGET 2023	RECHNUNG 2022
Betrieblicher Aufwand	59'354.76	62'740	57'818.01
Betrieblicher Ertrag	64'842.09	72'650	62'902.15
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	5'487.33	9'910	5'084.14
Ergebnis aus Finanzierung	-1'406.25	-1'410	-1'521.10
Operatives Ergebnis	4'081.08	8'500	3'563.04
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	4'081.08	8'500	3'563.04

Nettoschuld 01.01.23 CHF 281'249.86

Nettoschuld 31.12.23 CHF 257'762.88

INVESTITIONSRECHNUNG	RECHNUNG 2023		BUDGET 2023		RECHNUNG 2022	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Öffentl. Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	0.00	0.00	0.00	0.00	40'370.85	16'000.00
Bildung	18'556.10	0.00	12'000	0.00	14'946.05	0.00
Umweltschutz und Raumordnung	51'375.90	40'445.00	75'000	9'000	14'701.55	19'190.00
Volkswirtschaft	7'798.35	104'506.85	0	118'712	121'382.40	5'500.00
Finanzen	144'951.85	77'730.35	127'712	87'000	40'690.00	191'400.85
TOTAL	222'682.20	222'682.20	214'712	214'712	232'090.85	232'090.85

BILANZ	BESTAND AM 01.01.2023		BESTAND AM 31.12.2023	
	ZUSAMMENZUG	ZUWACHS	ABGANG	
Aktiven	9'639'474.34	11'829'100.85	11'056'972.31	10'411'602.88
Finanzvermögen	3'322'788.89	11'314'616.55	10'308'280.11	4'329'125.33
Verwaltungsvermögen	6'316'685.45	514'484.30	748'692.20	6'082'477.55
Passiven	9'639'474.34	4'198'132.74	3'426'004.20	10'411'602.88
Fremdkapital	1'893'013.69	3'362'522.44	3'164'220.02	2'091'316.11
Eigenkapital	7'746'460.55	835'610.30	261'784.18	8'320'286.77

Antrag
Der Gemeinderat beantragt, die Rechnung 2023 zu genehmigen.

4. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Francesco Cirrincione, im Tempel 251, 5318 Mandach

Der Gemeinderat beantragt die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Mandach an Francesco Cirrincione.



Francesco Cirrincione, brasilianischer Staatsangehöriger, ist am 16. Juli 2008 in Zürich (ZH) geboren und lebt seit dem 3. Februar 2017 in Mandach. Er lebt mit seiner Mutter, deren Partner und den beiden Halbgeschwistern in Mandach im Tempel 251.

Er besuchte die 2. bis 6. Primarschule in Mandach und absolviert zurzeit die 3. Sekundarschule in Leuggern. Francesco Cirrincione ist auf der Suche nach einer KV-Lehrstelle. In seiner Freizeit trifft er sich mit Freunden aus der Region und ist Vereinsmitglied der Jugi Mandach. Er ist bestens mit den Schweizer Verhältnissen vertraut.

Der Gemeinderat Mandach hat die Einbürgerungsvoraussetzungen von Francesco Cirrincione geprüft und die dazu notwendigen Abklärungen und Erhebungen getroffen. Anlässlich eines persönlichen Gesprächs konnte sich der Gemeinderat ein Bild über die Beweggründe, welche zum Einbürgerungsgesuch führen, machen. Die Voraussetzungen zur Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht sind erfüllt.

Antrag

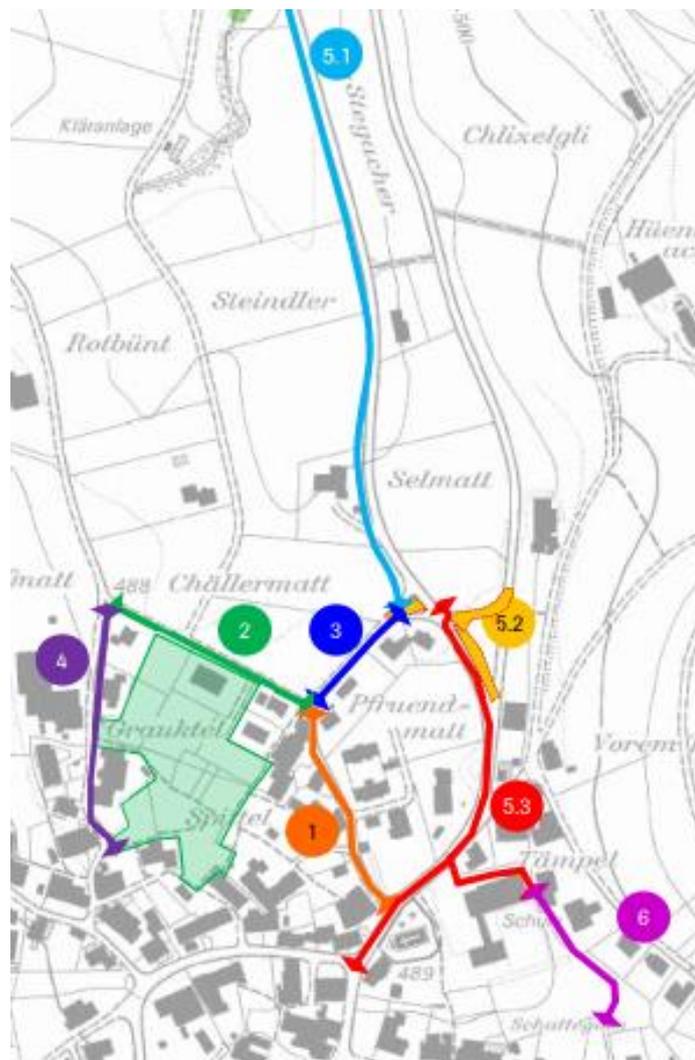
Der Gemeinderat beantragt, das Gemeindebürgerrecht an Francesco Cirrincione, im Tempel 251, 5318 Mandach, zuzusichern.

5. Genehmigung Planungskredit für den Ausbau und die Erneuerung der Projekte Nr. 1 bis 6 im Betrag von CHF 221'100.00

Ausgangslage

Es sind sechs Teilprojekte bzgl. Werkleitungen, Strassen, Bachöffnung und Bushaltestelle zu bearbeiten. Es handelt sich um folgende Projekte:

- Nr. 1 Strassen- und Werkleitungssanierung Spittel
- Nr. 2 Wasserleitungsersatz und Erschliessung Spittel/Grauktel
- Nr. 3 Wasserleitungsersatz und Erschliessung Pfründmatt Nord
- Nr. 4 Strassen- und Werkleitungssanierung Hinterdorf
- Nr. 5 Wasserleitungsersatz K445 ausserorts
Bushaltestelle und Strassenführung (Anteil Gemeinde)
- Nr. 6 Ausbau Bachleitung und Ringschluss 2. Etappe
Bachöffnung Schule



Die Planungskosten für diese Projekte werden vom Ingenieurbüro auf CHF 221'100.00 geschätzt. Die Kostenaufteilung sieht folgendermassen aus:

Wasser	CHF	24'000.00
Abwasser	CHF	142'000.00
Gewässer	CHF	16'100.00
Strassen	CHF	<u>39'000.00</u>
Total	CHF	221'100.00
		=====

Die Ergebnisse dieser Planungen bilden dann die Grundlage für die weitere Investitionsplanung.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, den Planungskredit für den Ausbau und die Erneuerung der Projekte Nr. 1 bis 6 im Betrag von CHF 221'100.00 zu genehmigen.

6. Genehmigung Kreditabrechnung PWI (Periodische Wiederinstandstellung) / Erneuerung Flurwege

Die Gemeindeversammlung vom 30. November 2018 genehmigte einen Bruttokredit für die Periodische Wiederinstandstellung (PWI) / Erneuerung Flurwege von CHF 795'000.00. Die Sanierung der Flurwege ist abgeschlossen. Die Kreditabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Kreditabrechnung PWI / Erneuerung Flurwege	
Brutto-Anlagekosten	887'760.80
Verpflichtungskredit	795'000.00
Kreditüberschreitung	92'760.80

Die Kreditüberschreitung entstand einerseits wegen zusätzlicher Entwässerungen an mehreren Flurwegen und andererseits aufgrund von erweiterten Mergelbeschichtungen im Bereich Rothalde-Binz matt. Weitere Gründe sind Mehrkosten aufgrund von Mehrverbrauch von Belag und die Teuerung für die Strasse Nr. 12 (Trotte-Cholacher) sowie die Erstellung eines digitalen Strassenplans als Beilage des Unterhaltsreglements.

Bund und Kanton haben sich mit CHF 412'494.00 an den Kosten beteiligt, von privaten Eigentümern wurden CHF 10'594.85 vereinnahmt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Kreditabrechnung PWI (Periodische Wiederinstandstellung) / Erneuerung Flurwege zu genehmigen.

7. Verschiedenes und Umfrage
